

أمر رقم 10 - 04 مؤرخ في 16 رمضان عام 1431 الموافق  
26 غشت سنة 2010، يعدل ويتمم الأمر رقم  
03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424  
الموافق 26 غشت سنة 2003 والمتعلق بالنقد  
والقرض.

إنّ رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 122 - 15  
و126 منه،

- وبمقتضى الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27  
جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003  
والمتعلق بالنقد والقرض، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 07 - 01 المؤرخ في 11 صفر  
عام 1428 الموافق أول مارس سنة 2007 والمتعلق بحالات  
التنافي والالتزامات الخاصة ببعض المناصب  
والوظائف،

- وبمقتضى القانون رقم 08 - 09 المؤرخ في 18  
صفر عام 1429 الموافق 25 فبراير سنة 2008 والمتضمن  
قانون الإجراءات المدنية والإدارية،

- وبمقتضى الأمر رقم 09 - 01 المؤرخ في 29 رجب  
عام 1430 الموافق 22 يوليو سنة 2009 والمتضمن قانون  
المالية التكميلي لسنة 2009،

- وبعد الاستماع إلى مجلس الوزراء،

يصدر الأمر الآتي نصه :

**المادة الأولى :** يهدف هذا الأمر إلى تعديل  
وتتميم الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية  
عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمتعلق بالنقد  
والقرض.

**المادة 2 :** تعدل وتتمم المواد 9 و32 و35 من الأمر  
رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424  
الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه،  
كما يأتي :

**المادة 9 :** بنك الجزائر مؤسسة وطنية تتمتع  
بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي.....(بدون  
تغيير حتى) ولا يخضع لإجراءات المحاسبة العمومية  
ورقابة مجلس المحاسبة.

كما لا يخضع إلى التزامات التسجيل في السجل  
التجاري.

**المادة 32 :** بغض النظر عن أحكام المادة 13 من  
القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 7 يوليو سنة 1984  
والمتعلق بقوانين المالية، يعفى بنك الجزائر بخصوص  
كل العمليات المرتبطة بنشاطاته، من كل الضرائب أو  
الحقوق أو الرسوم أو الأعباء الجبائية مهما تكن  
طبيعتها.

.....(الباقى بدون تغيير).....

**المادة 35 :** تتمثل مهمة بنك الجزائر في الحرص  
على استقرار الأسعار باعتماده هدفا من أهداف  
السياسة النقدية وفي توفير أفضل الشروط في  
ميادين النقد والقرض والصرف والحفاظ عليها لنمو  
سريع للاقتصاد مع السهر على الاستقرار النقدي  
والمالي.

ولهذا الغرض، يكلف بتنظيم الحركة النقدية،  
ويوجه ويراقب، بكل الوسائل الملائمة، توزيع القرض  
وتنظيم السيولة، ويسهر على حسن تسيير التعهدات  
المالية تجاه الخارج وضبط سوق الصرف والتأكد من  
سلامة النظام المصرفي وصلابته.

**المادة 3 :** يتمم الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27  
جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003  
والمذكور أعلاه، بمادة 36 مكرر تحرر كما يأتي:

**المادة 36 مكرر:** يعد بنك الجزائر ميزان  
المدفوعات ويعرض الوضعية المالية الخارجية للجزائر.  
وفي هذا الإطار، يمكنه أن يطلب من البنوك  
والمؤسسات المالية وكذلك الإدارات المالية وكل شخص  
معني، تزويده بالإحصائيات والمعلومات التي يراها  
مفيدة.

**المادة 4 :** تعدل وتتمم المادتان 52 و56 من الأمر  
رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424  
الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، كما يأتي:

**المادة 52 :** يجب على كل بنك يعمل في الجزائر  
أن يكون له حساب جار دائن مع بنك الجزائر لتلبية  
حاجات عمليات التسديد بعنوان نظم الدفع.

**المادة 56 :** يحرص بنك الجزائر على السير الحسن  
لنظم الدفع وفعاليتها وسلامتها.

تحدد القواعد المطبقة على نظم الدفع عن طريق  
نظام يصدره مجلس النقد والقرض.

يضمن بنك الجزائر مراقبة نظم الدفع.

**المادة 5 :** يتتبع الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، بالمادة 56 مكرر وتحذر كما يأتي:

" المادة 56 مكرر: يتأكد بنك الجزائر من سلامة وسائل الدفع، غير العملة الائتمانية، وكذا إعداد المعايير المطبقة في هذا المجال وملاءمتها.

ويمكنه رفض إدخال أي وسيلة دفع، لا سيما إذا كانت تقدم ضمانات سلامة غير كافية. كما يمكن أن يطلب من مقدم طلب إدخال هذه الوسيلة اتخاذ كل التدابير لتدارك ذلك.

يبلغ بنك الجزائر لممارسة مهامه، من قبل أي شخص معني، بالعلوم المفيدة التي تخص وسائل الدفع والأجهزة التقنية المتعلقة بها."

**المادة 6 :** تعدل وتتضمن المواد 57 و62 و72 و80 و83 و90 و91 و94 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، كما يأتي :

" المادة 57 : يتحمل المساهمون النفقات المتعلقة بتسيير نظم الدفع.

يتعين أن يؤطر بنك الجزائر وضع التعريف المحددة من طرف المساهمين بالنسبة إلى زبائنهم في هذا الإطار.

تحدد كميّات تطبيق هذه الفقرة بموجب نظام من مجلس النقد والقرض."

" المادة 62 : يخول المجلس صلاحيات بصفته سلطة نقدية في الميادين المتعلقة ..... (بدون تغيير حتى) :

د - منتجات التوفير والقرض الجديدة،

هـ - إعداد المعايير وسير وسائل الدفع وسلامتها،

.....(بدون تغيير حتى) :

م - تسيير احتياطات الصرف.

ن - قواعد السير الحسن وأخلاقيات المهنة المطبقة على البنوك والمؤسسات المالية."

" المادة 72 : يمكن البنوك والمؤسسات المالية أن تجري جميع العمليات ذات العلاقة بنشاطها كالعديد من

الآتية : .....(بدون تغيير حتى) : الاستشارة والتسيير المالي والهندسة المالية وبشكل عام كل الخدمات الموجهة لتسهيل إنشاء المؤسسات والتجهيزات وإنمائها مع مراعاة الأحكام القانونية في هذا المجال.

يجب ألا تتجاوز هذه الأخيرة الحدود التي يضعها مجلس النقد والقرض."

" المادة 80 : ..... وذلك دون الإخلال بالشروط التي يحددها المجلس عن طريق الأنظمة، لعمال تأطير هذه المؤسسات ..... (بدون تغيير حتى) :

ط - كل مخالفة ترتبط بالاتجار بالمخدرات والفساد وتبييض الأموال والإرهاب،

.....(الباقى بدون تغيير)....."

" المادة 83 : .....(بدون تغيير).....

لا يمكن الترخيص بالمساهمات الخارجية في البنوك والمؤسسات المالية التي يحكمها القانون الجزائري إلا في إطار شراكة تمثل المساهمة الوطنية المقيمة 51% على الأقل من رأس المال. ويمكن أن يقصد بالمساهمة الوطنية جمع عدة شركاء.

وزيادة على ذلك، تملك الدولة سهمًا نوعيًا في رأسمال البنوك والمؤسسات المالية ذات رؤوس الأموال الخاصة يخول لها بموجبه الحق في أن تمثل في أجهزة الشركة، دون الحق في التصويت.

تحدد كميّات تطبيق هذا الحكم عن طريق التنظيم."

" المادة 90 : ..... (بدون تغيير).....

..... (بدون تغيير).....

ينبغي أن يتولى هذان الشخصان المعينان في أعلى وظيفتين في التسلسل السلمي وأن يكونا في وضعية مقيم."

" المادة 91 : من أجل الحصول على الترخيص

المنصوص عليه في المادة 82 أو في المادة 84 أعلاه، يقدم الملتزمون برنامج النشاط والإمكانات المالية والتقنية التي يعتزمون استخدامها وكذا صفة الأشخاص الذين يقدمون الأموال، وعند الاقتضاء، ضامنهم.

ومهما يكن من أمر، فإن مصدر هذه الأموال ينبغي أن يكون مبررا.

- السير الحسن للمسارات الداخلية ، ولا سيما تلك التي تساعد على المحافظة على مبالغها وتضمن شفافية العمليات المصرفية ومصادرها وتتبعها،

- صحة المعلومات المالية،

- الأخذ بعين الاعتبار، بصفة ملائمة، مجمل المخاطر بما في ذلك المخاطر العملية .

المادة 97 مكرر 2 : تلزم البنوك والمؤسسات المالية، ضمن الشروط المحددة بموجب نظام يصدره المجلس، بوضع جهاز رقابة المطابقة ناجع، يهدف إلى التأكد من :

- مطابقة القوانين والتنظيمات،

- احترام الإجراءات.

يؤدي عدم احترام الالتزامات المحددة بموجب المواد 97 و 97 مكرر و 97 مكرر 2، إلى تطبيع الإجراءات المنصوص عليه في المادة 114 من هذا الأمر .

**المادة 8 :** تعدل وتتم المواد 98 و 100 و 102 و 106 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، كما يأتي :

المادة 98 : ينظم بنك الجزائر ويسير مصلحة مركزية مخاطر المؤسسات ومركزية مخاطر العائلات ومركزية المستحقات غير المدفوعة.

تعد مركزية المخاطر مصلحة لمركزية المخاطر وتكلف بجمع أسماء المستفيدين من القروض وطبيعة القروض الممنوحة وسقفها والمبالغ المسحوبة ومبالغ القروض غير المسددة والضمانات المعطاة لكل قرض، من جميع البنوك والمؤسسات المالية.

يتعين على البنوك والمؤسسات المالية الانخراط في مركزيات المخاطر ويجب تزويدها بالمعلومات المذكورة في الفقرة الأولى من هذه المادة.

يبلغ بنك الجزائر لكل بنك ومؤسسة مالية، بطلب منهما، المعلومات التي يتلقاها من زبائن المؤسسة.

لا تستعمل المعلومات المبلغها للبنوك والمؤسسات المالية من قبل مركزيات المخاطر إلا في إطار قبول القروض وتسييرها، ولا تستعمل هذه المعلومات بأي حال من الأحوال لأغراض أخرى، لا سيما الاستشراف التجاري أو التسويقي.

يسلم الملتتمسون للمجلس قائمة المسيرين الرئيسيين ومشروع القانون الأساسي للشركة الخاضعة للقانون الجزائري أو القانون الأساسي للشركة الأجنبية وكذا التنظيم الداخلي حسب الحالة. ويثبتون نزاهة المسيرين وأهليتهم وتجربتهم في المجال المصرفي.

كما تؤخذ بعين الاعتبار قدرة المؤسسة الملتزمة على تحقيق أهدافها التنموية في ظروف تتجانس مع السير الحسن للنظام المصرفي، مع ضمان خدمات نوعية للزبائن .

المادة 94 : يجب أن يرخص المحافظ مسبقا بكل تعديل في القوانين الأساسية للبنوك والمؤسسات المالية لا يمس غرض المؤسسة أو رأسمالها أو المساهمين فيها.

كما يجب أن يرخص المحافظ بصفة مسبقة، بأي تنازل عن أسهم أو سند مشابه في بنك أو في مؤسسة مالية، وفقا للشروط المنصوص عليها في نظام يتخذه المجلس.

يعتبر كل تنازل عن أسهم أو سندات مشابهة، لم يتم على مستوى التراب الوطني وطبقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما، لافيا وعديم الأثر.

لا يرخص للمساهمين في البنوك والمؤسسات المالية برهن أسهمهم أو سنداتهم المشابهة.

تملك الدولة الحق في الشفعة على كل تنازل عن أسهم أو سندات مماثلة لكل بنك أو مؤسسة مالية.

تحدد كيفيات تطبيق الفقرتين السابقتين، عند الحاجة، من طريق التنظيم.

.....(الباقى بدون تغيير).....

**المادة 7 :** يتمم الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه ويتمم بالمادتين 97 مكرر و 97 مكرر 2 وتحرران كما يأتي :

المادة 97 مكرر: تلزم البنوك والمؤسسات المالية، ضمن الشروط المحددة بموجب نظام يصدره المجلس، بوضع جهاز رقابة داخلي ناجع، يهدف إلى التأكد على الخصوص من :

- التحكم في نشاطاتها والاستعمال الفعال لواردها،

يلتحق أعضاء اللجنة المصرفية أو القضاة أو الموظفين، عند انتهاء عهدهم، بإداراتهم الأصلية.

وعند نهاية عهدهم، بسبب الإحالة على التقاعد أو الوفاة، يتقاضى أعضاء اللجنة المصرفية أو ورثتهم، عند الاقتضاء، تعويضا يساوي مرتب سنتين (2) يتحمله بنك الجزائر، وذلك باستثناء أي مبلغ آخر يدفعه هذا البنك. كما يطبق هذا الإجراء على أعضاء اللجنة المصرفية الذين ليسوا مدرجين في أي منصب شغل مأجور من طرف الدولة، إلا في حالة العزل بسبب خطأ فادح.

لا يجوز لأعضاء اللجنة، خلال مدة سنتين (2) بعد نهاية عهدهم أن يسيروا أو يعملوا في مؤسسة خاضعة لسلطة أو مراقبة اللجنة أو شركة تسيطر عليها مثل هذه المؤسسة، ولا أن يعملوا كوكلاء أو مستشارين لمثل هذه المؤسسات أو الشركات.

**المادة 10 :** تعدل وتتمم المادة 107 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، كما يأتي :

**المادة 107 :** تتخذ قرارات اللجنة المصرفية بالأغلبية، وفي حالة تساوي عدد الأصوات يكون صوت الرئيس مرجحا.

تكون قرارات اللجنة المتعلقة بتعيين قائم بالإدارة مؤقتا، أو المصفي، والعقوبات التأديبية وحدها قابلة للطعن القضائي.

يجب أن يقدم الطعن في أجل سنتين (60) يوما ابتداء من تاريخ التبليغ تحت طائلة رفضه شكلا.

يتم تبليغ القرارات بواسطة عقد غير قضائي أو طبقا لقانون الإجراءات المدنية والإدارية.

تكون الطعون من اختصاص مجلس الدولة وهي غير موقفة التنفيذ.

**المادة 11 :** يتمم الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، بالمادتين 108 مكرر و114 مكرر تحرران كما يأتي :

**المادة 108 مكرر:** يمكن بنك الجزائر، في حالة الاستعجال، أن يقوم بأي عملية تحري ويبلغ اللجنة بنتائج هذه التحريات.

يعد المجلس، طبقا لأحكام المادة 62 من هذا الأمر، النظام الذي ينظم سير مركزيات المخاطر وتمويلها من قبل البنوك والمؤسسات المالية التي لا تتحمل سوى تكاليفها المباشرة.

تحكم النصوص التنظيمية مركزية المستحقات غير المدفوعة ويتم وصلها بنظم الدفع التي يشرف عليها بنك الجزائر.

**المادة 100 :** يجب على كل بنك أو مؤسسة مالية وعلى كل فرع من فروع بنك أو مؤسسة مالية أجنبية أن يعين، بعد رأي اللجنة المصرفية وعلى أساس المقاييس التي تحددها، محافظين (2) للحسابات على الأقل، مسجلين في قائمة نقابة الخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات.

**المادة 102 :** يخضع محافظو حسابات البنوك والمؤسسات المالية لرقابة اللجنة المصرفية ..... (بدون تغيير حتى) أي قرض من قبل البنك أو المؤسسة المالية الخاضعة لمراقبتهم.

يطبق الإجراء المنصوص عليه في المادة 114 مكرري المجال التأديبي.

**المادة 106 :** تتكون اللجنة المصرفية من :

- المحافظ، رئيسا،

- ثلاثة (3) أعضاء يختارون بحكم كفاءتهم في المجال المصرفي والمالي والمحاسبي،

- قاضيين (2) ينتدب، الأول من المحكمة العليا ويختاره رئيسها الأول وينتدب الثاني من مجلس الدولة ويختاره رئيس المجلس، بعد استشارة المجلس الأعلى للقضاء،

- ممثل عن مجلس المحاسبة يختاره رئيس هذا المجلس من بين المستشارين الأولين،

- ممثل عن الوزير المكلف بالمالية.

..... (الباقى بدون تغيير).....

**المادة 9 :** يتمم الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، بالمادة 106 مكرر تحرر كما يأتي :

**المادة 106 مكرر:** يحدد مرتب أعضاء اللجنة بموجب مرسوم ويتحمله بنك الجزائر.

" المادة 114 مكرر : عندما تبت اللجنة المصرفية، فإنها تعلم الكيان المعني بالوقائع المنسوبة إليه عن طريق وثيقة غير قضائية أو بأي وسيلة أخرى ترسلها إلى ممثله الشرعي.

كما تنهي إلى علم الممثل الشرعي للكيان المعني بإمكانية الاطلاع، بمقر اللجنة على الوثائق التي تثبت المخالفات المعينة.

يجب أن يرسل الممثل الشرعي للكيان المعني ملاحظاته إلى رئيس اللجنة في أجل أقصاه ثمانية (8) أيام ابتداء من تاريخ استلام الإرسال.

ويستدعي الممثل الشرعي للكيان المعني، بنفس القواعد المتبعة سابقا، للاستماع إليه من طرف اللجنة. ويمكن أن يستعين بوكيل.

**المادة 12 :** تعدل وتتمم المادة 115 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، كما يأتي :

" المادة 115 : يصبح قيد التصفية كل بنك أو كل مؤسسة مالية خاضعة للقانون الجزائري تقرر سحب الاعتماد منها.

كما تصبح قيد التصفية فروع البنوك والمؤسسات المالية الأجنبية العاملة في الجزائر والتي تقرر سحب الاعتماد منها.

تعين اللجنة مصف تنقل إليه كل سلطات الإدارة والتسيير والتمثيل.

يتعين على البنك أو المؤسسة المالية خلال فترة تصفيته :

- ألا يقوم (تقوم) إلا بالعمليات الضرورية لتطهير الوضعية،

- أن يذكر بأنه (بأنها) قيد التصفية،

- أن يبقى خاضعا (خاضعة) لمراقبة اللجنة "

**المادة 13 :** يتمم الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، بالواد 115 مكرر و116 مكرر و119 مكرر و119 مكرر 1 و120 مكرر، وتحرر كما يأتي :

" المادة 115 مكرر : يمكن للجنة أن تضع قيد التصفية وتعين مصف لكل كيان يمارس بطريقة غير قانونية العمليات المخولة للبنوك والمؤسسات المالية أو الذي يخل بأحد المنوعات المنصوص عليها في المادة 81 من هذا الأمر "

" المادة 116 مكرر: يرسل رئيس اللجنة إلى رئيس الجمهورية، سنويا، تقرير اللجنة المصرفية حول رقابة البنوك والمؤسسات المالية "

" المادة 119 مكرر: بغض النظر عن حالات منع دفاتر الصكوك وحالات الممنوعين من البنك، يمكن كل شخص تم رفض فتح حساب وداشع له من قبل عدة بنوك، ولا يملك أي حساب، أن يطلب من بنك الجزائر أن يعين له بنكا لفتح مثل هذا الحساب.

ويمكن البنك أن يحصر الخدمات المتعلقة بفتح الحساب في عمليات الصندوق "

" المادة 119 مكرر 1 : تلزم البنوك بوضع وسائل الدفع الملائمة تحت تصرف زبائنهم، في آجال معقولة، وذلك دون المساس بأحكام المادة 119 مكرر أعلاه.

و تعلم ، بطريقة دورية، زبائنهم بوضعهم إزاء البنك وتلزم بتزويدهم بكل معلومة مفيدة تتعلق بالشروط الخاصة بالبنك.

يجب أن تستوفي عروض القروض مطروحة للشفافية وتشير بوضوح لكل الشروط المتعلقة بها.

يمكن أي شخص أكتتب تعهدا أن يتراجع عنه في أجل ثمانية ( 8 ) أيام من تاريخ التوقيع على العقد.

" المادة 120 مكرر : تلزم البنوك والمؤسسات المالية، في إطار تحقيق هدفها الاجتماعي، باحترام قواعد السير الحسن.

يحرص مسيرو أي بنك أو مؤسسة مالية على مطابقة نشاط مؤسستهم مع أخلاقيات المهنة وقواعدها، وذلك تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في المادة 114 أعلاه.

**المادة 14 :** تعدل وتتمم المادة 130 من الأمر رقم 03 - 11 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1424 الموافق 26 غشت سنة 2003 والمذكور أعلاه، كما يأتي :

" المادة 130 : تلزم كل شركة خاضعة للقانون الجزائري مصدرة أو حائزة امتياز استثمار في الأملاك الوطنية المنجمية منها أو الطاقوية باسترداد منتجات صادراتها إلى الوطن والتنازل عنها لبنك الجزائر، وفقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما "

**المادة 15 :** ينشر هذا الأمر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 16 رمضان عام 1431 الموافق 26 غشت سنة 2010.

عبد العزيز بوتفليقة